

ufesa

ventilador nebulizador

MF4090



- ES manual de instrucciones
- PT manual de instruções
- EN instructions manual
- FR mode d'emploi
- BG Ръководство за инструкции

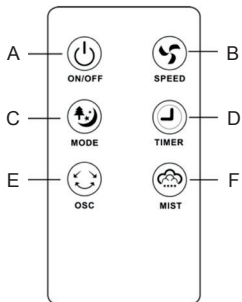
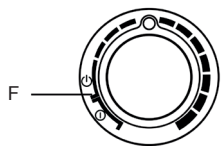
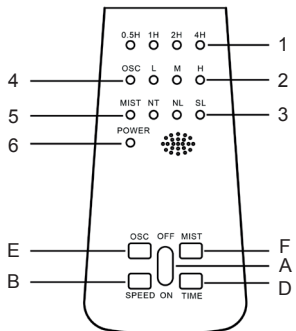
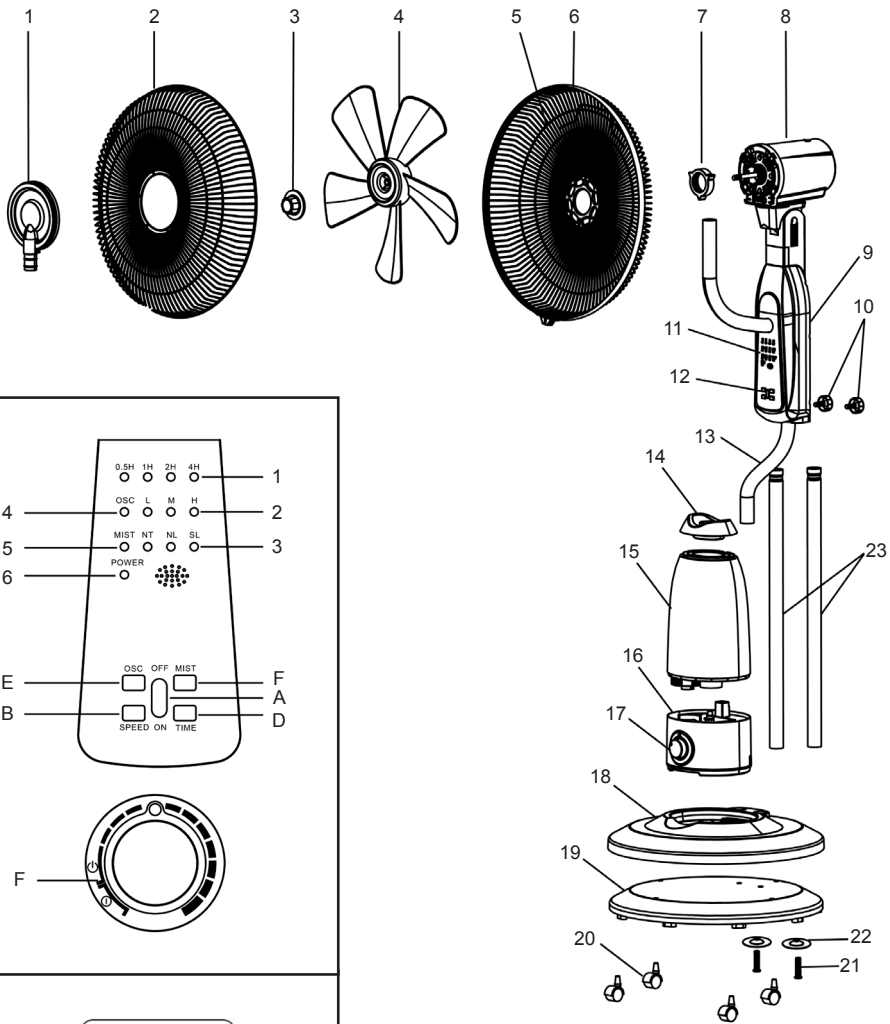




Fig. 1

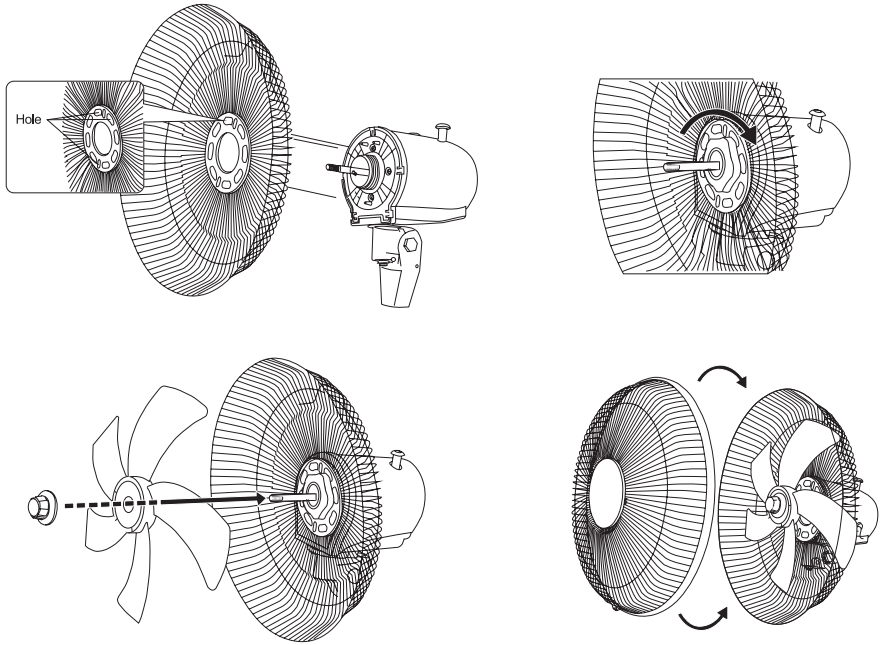
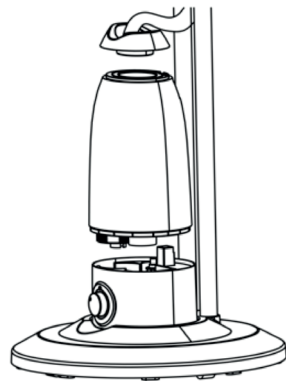


Fig. 2



Fig. 3



LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO UFESA Y ESPERAMOS QUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA Y FUNCIONE TAL Y COMO DESEA.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

CUERPO PRINCIPAL

1. Anillo decorativo
2. Rejilla delantera
3. Tuerca de bloqueo de las palas de ventilación
4. Palas de ventilación
5. Rejilla trasera
6. Anillo de la rejilla
7. Tuerca de bloqueo de la rejilla
8. Cubierta trasera del motor
9. Carcasa trasera
10. Tuercas
11. Panel de control
12. Botones
13. Tubo de nebulización
14. Tapa superior
15. Depósito de agua
16. Soporte para el agua
17. Perilla
18. Base
19. Peso de goma
20. Ruedas
21. Tubo de sujeción

PANEL DE CONTROL

1. Indicador del temporizador
2. Indicador de velocidad: baja-media-alta
3. Indicador de modo: natural/normal/reposo
4. Indicador de oscilación
5. Indicador de nebulización
6. Indicador de encendido
- A. Botón de encendido/apagado
- B. Botón de velocidad
- C. Botón del temporizador
- D. Botón de oscilación
- E. Botón de nebulización
- F. Rueda de ajuste de la nebulización

MANDO A DISTANCIA

- A. Botón de encendido/apagado
- B. Botón de velocidad
- C. Botón de modo
- D. Botón del temporizador



- E. Botón de oscilación
- F. Botón de nebulización

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, personas con discapacidad física, sensorial o mental y personas sin experiencia, siempre y cuando estén correctamente supervisadas e instruidas sobre su uso seguro y sean conscientes de los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato ni realizar su limpieza o mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Desconecte el aparato antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o durante el llenado de agua.

Para el llenado, la limpieza y la descalcificación del aparato, siga las instrucciones descritas más adelante.

No tape u obstruya el aparato durante su uso.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico para la ventilación de habitaciones; no lo utilice para otros fines. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y peligroso.

El fabricante no se responsabiliza de los daños que resulten de un uso inadecuado, incorrecto e irresponsable, ni de las reparaciones realizadas por técnicos no cualificados.

No introduzca los dedos ni cualquier otro objeto en la rejilla protectora del ventilador.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

No utilice el aparato si no funciona correctamente o parece estar dañado; si tiene dudas, llévelo a un servicio técnico profesional y cualificado.

No mueva el aparato mientras esté funcionando.

Cuando no lo utilice, desenchúfelo de la corriente.

No toque el aparato con las manos o los pies húmedos.

No arrastre el aparato tirando del cable.

No tire del cable ni del aparato para desenchufarlo de la corriente.

Para limpiar el ventilador, siga las instrucciones del manual en la sección dedicada a la limpieza y el mantenimiento.

Es necesario sustituir el agua cada 3-4 días aunque no se haya utilizado. Si el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, retire el agua del humidificador.

B&B TRENDS, S.L. no se responsabiliza de cualquier daño o perjuicio que pudieran sufrir personas, animales u objetos como resultado de la inobservancia de los avisos anteriores.

USO

Antes de usar:

Asegúrese de retirar todos los envoltorios del aparato.

Montaje del nebulizador

MONTAJE DE LA BASE

Introduzca las cinco ruedas (20) en el peso de goma (19) y apriételas con los tornillos (21) y la junta (22).

MONTAJE DE LA PALA DE VENTILACIÓN Y LA REJILLA (FIG. 1)

Desatornille la tuerca de fijación de plástico de la parte frontal de la caja del motor girándola hacia la izquierda.

Coloque la rejilla trasera contra la parte delantera de la caja del motor con el asa en la parte superior, de modo que las clavijas de ubicación de la caja del motor estén encajadas correctamente en los agujeros de la rejilla trasera.

Apriete la tuerca de montaje de la rejilla trasera hacia la derecha. **NO LA APRIETE DEMASIADO.**

Presione el asa del ventilador en el eje del motor, ubicando la ranura en la parte posterior del asa en el dedo de arrastre que pasa a través del eje del motor.

Apriete la tapa del asa girándola hacia la izquierda.

MONTAJE DEL TUBO DE SUJECIÓN

Fije el anillo decorativo (1) en la rejilla delantera (2) y apriételo con los tornillos de bloqueo.

Coloque la rejilla delantera (2) y la trasera (5) con el anillo de la rejilla (6) y apriételas con la tuerca de bloqueo de la rejilla.

Afloje las tuercas (10), coloque los 2 tubos de sujeción en la base y vuelva a apretar las tuercas(10).

Los tubos de sujeción (23) deben colocarse en la base (18) y apretarse con los tornillos.

MONTAJE DEL DEPÓSITO DE AGUA

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la red antes de llenar o rellenar el depósito de agua.

Llene el depósito únicamente con agua. No añada productos químicos, aceites u otros aditivos.

Utilice únicamente agua fría o tibia en el depósito de agua. El agua no puede superar los 40 °C.

Para abrir el depósito de agua, desenrosque la tapa de la válvula en el sentido contrario a las agujas del reloj. Llene el depósito con agua fría y limpia y asegúrese de que no rebosa. Para cerrar el depósito, vuelva a enroscar la tapa de la válvula girándola firmemente en el sentido de las agujas del reloj (fig. 2).

Gire el depósito y colóquelo de nuevo en su lugar designado, en la parte posterior del cuerpo principal del ventilador (fig. 3).

Introduzca el enchufe en la toma de alimentación.

Mando a distancia

Pilas incluidas; el mando a distancia incluye pilas en su interior. Retire la lámina transparente de la tapa de las pilas antes de utilizar el mando a distancia.

Cuando se agoten las pilas, sustitúyalas por otras del mismo tipo tal y como se indica en el dibujo de la



parte posterior del mando a distancia.

Funcionamiento

Pulse el botón de encendido/apagado (A) una vez para encender el ventilador. El indicador de encendido (6) se iluminará.

Presione el botón de NEBULIZACIÓN (F) para seleccionar la función de nebulización sin que el ventilador funcione (solo nebulización).

Presione el botón de encendido/apagado una segunda vez para encender el ventilador: el aparato funcionará a baja velocidad y en modo normal. El indicador correspondiente (2) se encenderá. Ya puede seleccionar otras funciones (velocidad, modo, temporizador, nebulización).

Para apagar el aparato, vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado.

Funcionamiento del mando a distancia

Botón de VELOCIDAD (B):

Para encender el ventilador a velocidad baja, pulse el botón de encendido/apagado (A) una vez (cuando el aparato esté apagado): el ventilador funcionará a velocidad baja y el indicador correspondiente (2) se encenderá.

Pulse el botón de velocidad una vez para seleccionar la velocidad media: el indicador correspondiente (2) se encenderá.

Pulse el botón de velocidad otra vez para seleccionar la velocidad alta: el indicador correspondiente (2) se encenderá.

Botón de MODO (C):

Cuando pulse el botón de encendido/apagado una vez, el ventilador funcionará en modo normal.

Pulse el botón de modo una vez para cambiar al modo natural: el aparato simula una brisa natural y el indicador correspondiente (3) se enciende.

Pulse el botón de modo otra vez para cambiar al modo reposo: el aparato simula una suave brisa perfecta para su uso por la noche. El indicador correspondiente (3) se encenderá.

Vuelva a pulsar el botón de modo para cambiar al modo normal.

Botón del TEMPORIZADOR (D):

Cuando el aparato esté en funcionamiento, puede programar el temporizador para que se apague automáticamente después de un tiempo establecido.

Pulse el botón del temporizador repetidamente para seleccionar el tiempo deseado con incrementos de media hora: 30 min, 1h, 1h307h30.

El indicador correspondiente (1) se encenderá en el panel de control. Si todas las luces están apagadas (5), significa que no se ha programado el temporizador y que el aparato funcionará hasta que lo apague manualmente.

Botón de OSCILACIÓN (E):

Pulse el botón de oscilación para activar la oscilación automática de derecha a izquierda. El indicador correspondiente (4) se encenderá en el panel de control.

Vuelva a pulsar el botón de oscilación para desactivar la oscilación automática. El indicador (4) se apagará en el panel de control.

Botón de NEBULIZACIÓN (F):

Ponga un agua en el depósito (15) y apriete la tuerca de bloqueo. Vuelva a colocarlo en el ventilador.

Cuando seleccione la función de nebulización, el indicador del agua (17) se encenderá en azul.

Si el depósito de agua (15) está vacío, el piloto indicador se encenderá en rojo.

Nota: Las funciones de nebulización y velocidad pueden configurarse de forma independiente o a la vez.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Precaución: antes de realizar las operaciones de limpieza habituales, desconecte el enchufe de la toma de alimentación.

Para limpiar el aparato, utilice un paño suave y ligeramente humedecido; no utilice productos abrasivos o corrosivos.

No sumerja ninguna pieza del ventilador nebulizador en agua ni en ningún otro líquido. Si esto llega a suceder, no sumerja la mano en el líquido y, ante todo, desconecte el enchufe de la toma de alimentación. Seque cuidadosamente el aparato y compruebe que todas las piezas eléctricas estén secas. Si tiene dudas, póngase en contacto con un técnico cualificado.

Retire el depósito de agua y límpielo con agua tibia. Antes de volver a colocar el depósito en el aparato, asegúrese de que esté completamente seco.

Es importante que los orificios de ventilación del motor estén limpios de polvo y fibras.

En caso de largos periodos de inactividad, guarde el ventilador nebulizador y protéjalo del polvo y de la humedad; el embalaje original es el más indicado.

Si decide dejar de utilizar el aparato, es recomendable que lo inutilice cortando el cable (asegurándose antes de que esté desconectado de la fuente de alimentación) y asegurándose de que las piezas potencialmente peligrosas para los niños (por ejemplo, las palas de ventilación) no puedan causar daños.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea con respecto a la eliminación y el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.



El producto puede necesitar pilas. Retírelas antes de desechar el producto y deposítelas en los contenedores especiales apropiados para este propósito.

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad máxima del ventilador	F	44,98	
Potencia de entrada del ventilador	P	39,6	W
Valor de servicio	Sv	1,14	(m3/min)/W
Consumo de energía en modo de espera		0,26	W
Consumo de energía apagado		-	W
Nivel de potencia acústica del ventilador		59,68	dB(A)
Velocidad máxima del aire	C	3,08	metros/s
Consumo de electricidad estacional	Q	12,67	kWh/a



ºOBRIGADO POR TER ESCOLHIDO A UFESA, ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPETATIVAS E QUE SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

CORPO PRINCIPAL

1. Anel decorativo
2. Proteção Frontal
3. Porca de bloqueio da lâmina
4. Lâminas
5. Grelha traseira
6. Anel da Grelha
7. Porca de bloqueio da grelha
8. Tampa traseira do motor
9. Cobertura traseira
10. Porca
11. Painel de controlo
12. Botões
13. Tubo de nebulização
14. Tampa superior
15. Depósito de água
16. Suporte da água
17. Manípulo
18. Base
19. Borracha de peso
20. Rodas
21. Tubo de suporte

PAINEL DE CONTROLO

1. Indicador do temporizador
2. Indicador de velocidade: baixa-média-alta
3. Indicador de modo: Natural/Normal/Standby
4. Indicador de oscilação
5. Indicador de nebulização
6. Indicador de funcionamento
- A. Botão de ligar/desligar
- B. Botão de velocidade
- C. Botão temporizador
- D. Botão de oscilação
- E. Botão de nebulização
- F. Manípulo de ajustamento da nebulização

CONTROLO REMOTO

- A. Botão de ligar/desligar
- B. Botão de velocidade
- C. Botão de modo
- D. Botão temporizador

- E. Botão de oscilação
- F. Botão de nebulização

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este Aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir dos 8 anos, por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais e por pessoas sem experiências, desde que beneficiem da correta supervisão, tenham sido instruídas relativamente à sua utilização segura e estejam a par dos riscos inerentes.

As crianças não devem brincar com o aparelho ou levar a cabo tarefas de limpeza ou de manutenção sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo serviço de assistência do fabricante, ou por uma pessoa equiparada qualificada, de forma a evitar qualquer risco.

É necessário desligar o aparelho antes de o montar, desmontar e limpar e durante o enchimento da água.

Para encher, limpar ou descalcificar o aparelho, siga as instruções descritas abaixo.

Não cubra nem obstrua o aparelho quando estiver a ser utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Este aparelho destina-se exclusivamente a um uso doméstico para a ventilação de espaços: não o utilize para outros fins. Qualquer outro uso deve ser considerando desadequado e perigoso.

O fabricante não assumirá responsabilidade por quaisquer danos resultantes do uso desadequado, incorreto e irresponsável e/ou por reparações efetuadas por pessoal técnico não qualificado.

Não introduza os dedos nem qualquer outro objeto através da grelha de proteção da ventoinha.

Este aparelho deve ser mantido fora do alcance das crianças.

Não utilize o aparelho se este não estiver a funcionar corretamente, ou se aparentar estar danificado; em caso de dúvida, leve-o a um técnico qualificado.

Não mova o aparelho quando este estiver em funcionamento.

Quando o aparelho não estiver a ser usado, desligue a ficha da tomada elétrica.

Não toque o aparelho com as mãos ou os pés molhados.



Não arraste o aparelho, puxando pelo cabo, para o deslocar.

Não puxe o cabo nem o próprio aparelho para retirar a ficha da tomada elétrica.

Para limpar o aparelho, siga as instruções indicadas na secção do manual relativa à limpeza e à manutenção.

A água deve ser substituída a cada 3-4 dias, mesmo se esta não tiver sido utilizada. Caso o aparelho não tenha sido utilizado durante um longo período de tempo, retire a água do humidificador.

A **B&B TRENDS, S.L.** não assumirá responsabilidade por quaisquer lesões ou danos que o aparelho possa ocasionar a pessoas, animais ou objetos, decorrentes do não cumprimento dos avisos mencionados anteriormente.

UTILIZAÇÃO

Antes da utilização:

Assegure-se que toda a embalagem foi removida do aparelho.

Montagem do ventilador nebulizador

MONTAGEM DA BASE

Introduza as 5 rodas (20) na borracha de peso (19) e aperte os parafusos (21) e o anel (22).

MONTAGEM DA LÂMINA E DA GRELHA (FIG. 1)

Desaperte a porca de montagem de plástico da parte frontal do compartimento do motor girando-o para a esquerda.

Coloque a grelha traseira contra a parte frontal do compartimento do motor com a alça para cima, assegurando que as cavilhas de fixação do compartimento do motor estão corretamente colocadas nos orifícios da grelha traseira.

Aperte a Porca de Montagem da Grelha Traseira para a esquerda. **NÃO APERTE DEMASIADO.**

Empurre a pá para o eixo do motor, colocando a ranhura na parte traseira da pá no pino de acionamento que passa através do eixo do motor.

Aperte a tampa da pá girando-a para a esquerda.

MONTAGEM DO TUBO DE SUPORTE

Fixe o anel de decoração (1) frente à grelha frontal (2) e aperte os parafusos de bloqueio da placa de nebulização.

Coloque a grelha frontal (2) e a grelha traseira (5), fixe com o anel da grelha (6) e aperte com a porca de bloqueio da grelha.

Desaperte as porcas (10), coloque os 2 tubos de suporte na base e aperte novamente as porcas (10).

Os tubos de suporte (23) têm de ser colocados na base (18) e apertados aparafusando-os.

MONTAGEM DO DEPÓSITO DE ÁGUA

Assegure-se que o produto não está ligado à tomada elétrica antes de encher ou voltar a encher o depósito de água.

Coloque apenas água no depósito de água. Não acrescente quaisquer produtos químicos, óleos ou outros aditivos.

Coloque apenas água fria ou morna no depósito de água. A água não deve estar a uma temperatura superior a 40°C.

Desaparafuse a tampa da válvula para abrir o depósito rodando-a da esquerda para a direita, encha o reservatório com água fria e limpa assegurando-se que não o enche demasiado. Para fechar o reservatório, aperte a tampa da válvula de forma segura rodando-a da direita para a esquerda (fig. 2).

Vire o reservatório e coloque-o novamente no seu lugar previsto na parte traseira do corpo do ventilador (fig. 3).

Introduza a ficha de alimentação na tomada.

Controlo remoto

Fornecido com pilha no seu interior; O controlo remoto vem com pilha no seu interior; retire a película transparente da tampa da pilha antes de utilizar o controlo remoto.

Quando a pilha se esgotar, esta deve ser substituída por uma do mesmo tipo seguindo o desenho na parte traseira do controlo remoto.

Funcionamento

Carregue uma vez no botão On/Off (Ligar/Desligar) (A) para ativar o ventilador. A luz indicadora (6) irá acender-se.

Pode agora carregar no botão MIST (F) para escolher a funcionalidade de nebulização sem que o ventilador entre em funcionamento (apenas o nebulizador).

Carregue uma segunda vez no botão On/Off (Ligar/Desligar) para ligar o ventilador: o aparelho irá funcionar a baixa velocidade e em modo normal. A luz indicadora (2) associada irá acender-se. Pode agora escolher outras funcionalidades (velocidade, modo, temporizador, nebulização).

Para desligar o aparelho, carregue novamente no botão on/off (ligar/desligar).

Função do controlo remoto

Botão de VELOCIDADE (B):

Para ativar o ventilador a baixa velocidade, carregue uma vez no botão On/Off (Ligar/Desligar) (A): o aparelho irá funcionar a baixa velocidade e o indicador luminoso associado (2) irá acender-se.

Carregue uma vez no botão para escolher a média velocidade média: o indicador luminoso associado (2) irá acender-se.

Carregue outra vez no botão para escolher a alta velocidade: o indicador luminoso associado (2) irá acender-se.

Botão de MODO (C):

Ao carregar uma vez no botão On/Off (Ligar/Desligar), o ventilador passará a funcionar em modo Normal.

Carregue no botão de modo uma vez para passar para o modo Natural: o aparelho simula um modo de brisa natural e o indicador luminoso associado (3) estará acesa.

Carregue outra vez no botão de modo para passar para o modo Standby: o aparelho simula uma suave brisa adequada para uma utilização durante a noite. A luz indicadora (3) associada estará acesa.

Carregue novamente no botão de modo para passar para o modo Normal.

Botão de TEMPORIZADOR (D):

Com o aparelho em funcionamento, pode programar o temporizador para que desligue automaticamente o ventilador após o tempo programado.

Carregue repetidamente no botão do temporizador para escolher o período de tempo desejado por períodos de meias horas: 30 min, 1h, 1h307h30.

A luz indicadora (1) associada irá acender-se no painel de controlo. Quando todas as luzes (5) estão desligadas, significa que não há tempo programado e que o aparelho irá estar em funcionamento de forma contínua até ser desligado manualmente.

Botão de OSCILAÇÃO (E):

Carregue no botão de oscilação para ativar a oscilação automática da direita para a esquerda. A luz indicadora (4) associada irá acender-se no painel de controlo.

Carregue novamente no botão de oscilação para desativar a oscilação automática, a luz indicadora (4) associada irá apagar-se no painel de controlo.

Botão de NEBULIZAÇÃO (F):

Coloque alguma água no depósito de água (15) e aperte a porca de bloqueio. E volte a colocá-lo sobre o ventilador.

Quando a funcionalidade de nebulização está ativada, o indicador luminoso (17) acende-se em azul.



Caso o depósito de água (15) estiver vazio, o indicador luminoso acende-se em vermelho.

Nota: A funcionalidade de nebulização e a funcionalidade de velocidade pode ser utilizadas de forma independente, ou conjunta.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso: antes de efetuar operações normais de limpeza, desligue a ficha elétrica da tomada.

Para limpar o aparelho, utilize um pano macio e ligeiramente humedecido; não utilize produtos abrasivos ou corrosivos.

Não mergulhe nenhuma parte do ventilador nebulizador em água ou em qualquer outro líquido: se tal ocorrer, não coloque a sua mão no líquido, em primeiro lugar, desligue a ficha elétrica da tomada. Seque o aparelho cuidadosamente e verifique se todas as partes elétricas não estão molhadas: em caso de dúvidas, solicite a ajuda de pessoal técnico qualificado.

Retire o depósito de água e limpe-o com água morna; antes de voltar a colocar o depósito de água no aparelho, assegure-se que este está completamente seco.

É essencial que os orifícios de ventilação do motor estejam livres de poeiras e de fibras.

Em caso de longos períodos de inatividade, arrume o ventilador nebulizador, protegendo-o do pó e da humidade; recomendamos utilizar a embalagem original.

Se decidir deixar de utilizar o aparelho, é recomendável torná-lo inutilizável, cortando-lhe o cabo de alimentação (certificando-se em primeiro lugar de que este foi previamente desligado da tomada) e certificando-se de que as partes que possam constituir perigo nas mãos das crianças (por ex. a pá da ventoinha) deixem de o ser.

DESCARTE DO PRODUTO

Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos



de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, conhecida por REEE, que estabelece o enquadramento legal na União Europeia para a eliminação e reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não coloque este produto no caixote de lixo comum. Leve-o ao ponto de tratamento de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo.



O produto pode conter pilhas. Removê-las antes de eliminar o produto e colocá-las nos contentores apropriados aprovados para o efeito.

Descrição	Símbolo	Valor	Unidade
Taxa máxima de fluxo do ventilador	F	44,98	
Potência de entrada da ventoinha	P	39,6	W
Valor de serviço	Sv	1,14	(m3/min)/W
Consumo elétrico em modo de espera		0,26	W
Consumo elétrico desligado		-	W
Nível de potência de som do ventilador		59,68	dB(A)
Velocidade máxima do ar	C	3,08	metros/seg
Consumo elétrico sazonal	Q	12,67	kWh/a





EN

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING UFESA, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

MAIN BODY

1. Decorative ring
2. Front Guard
3. Blade lock nut
4. Blades
5. Back Grill
6. Grill Ring
7. Grill lock nut
8. Motor rear cover
9. Back shell
10. Nut
11. Control panel
12. Buttons
13. Misting tube
14. Top cap
15. Water tank
16. Water bracket
17. Knob
18. Base
19. Weight rubber
20. Casters
21. Support tube

CONTROL PANEL

1. Timer indicator
2. Speed indicator: low-medium-high
3. Mode indicator: Natural/Normal/Sleeping
4. Oscillation indicator
5. Mist Indicator
6. Power on indicator
- A. On/Off button
- B. Speed button
- C. Timer button
- D. Oscillation button
- E. Mist button
- F. Mist adjust knob

REMOTE CONTROL

- A. On/Off button
- B. Speed button
- C. Mode button
- D. Timer button



E. Oscillation button

F. Mist button

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance may be used by children over 8 years of age, by people with physical, sensory or mental disabilities and by the inexperienced, provided they are correctly supervised and instructed regarding its safe use and are aware of the risks involved.

Children must not play with the appliance or carry out unsupervised cleaning and user maintenance.

If the power cord is damaged it should be changed by the manufacturer's technical support service, or by a similarly qualified person, in order to avoid any danger.

It is necessary to disconnect the appliance before assembling, disassembling, cleaning and during water filling.

For filling, cleaning and descaling the appliance follow the instructions described below.

Do not cover or obstruct the product when in use.

IMPORTANT INFORMATION

This appliance is intended exclusively for domestic use for ventilation of rooms: do not use it for other purposes. Any other usage should be considered improper and dangerous.

The manufacturer shall not be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect and irresponsible use and/ or for repairs made by unqualified technicians.

Do not insert fingers or any other objects through the fan's protector grille.

The appliance must be kept out of the reach of children.

Do not use the appliance if it is not working properly, or if it appears to be damaged; if in doubt, take it to a professional, qualified technician.

Do not move the appliance while it is operating.

When the appliance is not being used, remove the plug from the mains socket.

Do not touch the appliance with wet hands or feet.

Do not drag the appliance by the cable to move it.

Do not pull the cable or the appliance itself to remove the plug from the mains socket.

To clean the appliance, follow the instructions in the section of the manual dedicated to cleaning and

maintenance.

The water should be replaced every 3-4 days, even if it has not been used. In case the appliance has not been used for long periods, remove the water from the humidifier

B&B TRENDS, S.L. will not be held liable for any harm or damage which may occur to people, animals or objects as a result of failure to observe the aforementioned warnings.

USE

Before use

Make sure all the packaging has been removed from the appliance.

Assembling the mist fan

ASSEMBLE THE BASE

Insert the 5pcs wheels (20) into the weight rubber (19), and tighten up by the screws (21) and the gasket (22).

ASSEMBLE OF BLADE AND GRILLE (FIG. 1)

Unscrew the plastic mounting nut from the front of the motor housing by rotating it anticlockwise.

Position the rear grille against the front of the motor housing with the handle uppermost, ensuring that the locating pegs on the motor housing are engaged correctly in the holes of the rear grille.

Tighten the Rear Grille Mounting Nut clockwise. **DO NOT OVERTIGHTEN IT.**

Push the fan blade onto the motor shaft, locating the slot at the back of the blade on the drive pin that passes through the motor shaft.

Tighten the blade cap by turning it anticlockwise.

ASSEMBLE OF THE SUPPORT TUBE

Fix the decoration ring (1) on the front grill (2), and tight up by misting board lock screws.

Position the front grill (2) and back grill (5) by grill ring (6), and tighten up by grill lock nut.

Untighten the nuts (10), place the 2 support tubes into the base and tight again the nuts (10).

The support tubes (23) have to be placed into the base (18) and tighten by screwing.

ASSEMBLE OF THE WATER TANK

Make sure the product is unplugged from the mains before filling or refilling the water tank.

Only put water in the water tank. Do not add any chemicals, oils or other additives.

Only use cold or lukewarm water in the water tank. The water must not be warmer than 40°C.

Unscrew the valve cover to open the tank turning it anticlockwise, fill the tank with cold and clean water making sure not to overfill it. To close the tank, screw the valve cover back on securely turning it clockwise (fig.2).

Turn the tank over and place it back into its designated space at the back of the fan main body (fig. 3).

Insert the plug into the mains socket.

Remote Control

Supplied with batteries inside; Remote control is supplied with battery inside; remove the transparent sheet from the battery cover before use remote control.

When the battery is over, it must be replaced with the same type following the drawing on the back of remote control.

Operation

Press On/Off button (A) one time to activate the fan. The indicator light (6) will light on.

You can now press MIST (F) button to select the misting function without fan operation (mist only).

Press On/Off button a second time to turn on the fan: the unit will operate at low speed and normal



model. The related indicator light (2) will light on. You can now select other functions (speed, mode, timer, mist).

To turn off the machine, press again the on/off button.

Remote Control Function

SPEED Button (B):

To start the fan at low speed, press On/Off button (A) once (when unit is off): the unit will operate at low speed and the related indicator light(2) will be on.

Press speed button one time to select the medium speed: the related indicator light (2) will be on.

Press speed button another time to select the high speed: the related indicator light (2) will be on.

MODE Button (C):

When you press the On/Off button once, the fan will operate in Normal mode.

Press mode button one time to change to Natural mode: the unit simulates a natural breeze mode and the related indicator light (3) will be on.

Press mode button another time to change to Sleeping mode: the unit simulates a soft breeze suitable for night time use. The related indicator light (3) will be on.

Press again mode button to change to Normal mode.

TIMER Button (D):

When the unit is operating, you can set the timer to switch the fan off automatically after the set time.

Press the timer button repeatedly to select the desired time period in half hours increments: 30 min, 1h, 1h307h30.

The related indicator light (1) will illuminate on the control panel. When all the light (5) are off means that time is not set and the unit will continuously work until you switch off manually the unit.

OSCILLATION Button (E):

Press the oscillation button to activate the automatic oscillation from right to left. The related indicator light (4) will illuminate in the control panel.

Press again the oscillation button to deactivate the automatic oscillation; the indicator light (4) will off on the control panel.

MIST Button (F):

Put some water into the water tank (15), and tighten up the lock nut. And put it back onto the fan.

When the mist function is selected the water indicator (17) light on in blue color.

If the water tank (15) is empty, the indicator light will be light on in red color.

Note: The mist function and speed function can be worked independent, or together.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: before carrying out the normal cleaning operations, remove the plug from the mains socket.

To clean the appliance, use a soft, slightly damp cloth; do not use abrasive or corrosive products.

Do not immerse any part of the mist fan in water or any other liquid: if this happens, do not immerse your hand in the liquid and, first of all, remove the plug from the mains socket. Carefully dry the device and check that all the electrical parts are dry as well: if in doubt, contact a qualified technician.

Remove the water tank and clean it with lukewarm water; before replace the water tank in the unit make sure it is completely dry.

It is essential to keep the ventilation holes of the motor free of dust and fluff.

In case of long periods of non-use store the mist fan, protecting it from dust and moisture; we recommend using the original packaging.

If you decide to stop using the appliance, it is advisable to render it un-operational by cutting the power cable (first ensuring that the plug has been disconnected from the mains socket) and making sure that

parts which could be dangerous to children (e.g. the blade) may cause no harm.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste electrical and electronic equipment), which establishes the applicable legal framework in the European Union regarding the elimination and recycling of electrical and electronic devices. Do not put this product in the bin. Take it to your closest electrical and electronic waste treatment centre.



The product may use batteries. Remove them before disposing of the product and deposit them in the special containers provided for this purpose.

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	44,98	
Fan power input	P	39,6	W
Service value	Sv	1,14	(m3/min)/W
Standby power consumption		0,26	W
Off power consumption		-	W
Fan sound power level		59,68	dB(A)
Maximum air velocity	C	3,08	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	12,67	kWh/a



NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

CORPS

1. Anneau décoratif
2. Grille avant
3. Écrou de blocage des pales
4. Pales
5. Grille arrière
6. Anneau de la grille
7. Écrou de blocage de la grille
8. Capot moteur arrière
9. Coque arrière
10. Écrou
11. Panneau de commande
12. Boutons
13. Tube de brumisation
14. Couvercle supérieur
15. Réservoir d'eau
16. Support à eau
17. Bouton
18. Base
19. Poids en caoutchouc
20. Roulettes
21. Tube de support

PANNEAU DE COMMANDE

1. Témoin lumineux du minuteur
2. Témoin lumineux de la vitesse : faible-moyenne-grande
3. Témoin lumineux du mode : Naturel/Normal/Sommeil
4. Témoin lumineux de l'oscillation
5. Témoin lumineux de brumisation
6. Témoin lumineux d'alimentation
- A. Bouton marche/arrêt
- B. Bouton de la vitesse
- C. Bouton du minuteur
- D. Bouton de l'oscillation
- E. Bouton de brumisation
- F. Bouton de réglage de la brumisation

TÉLÉCOMMANDE

- A. Bouton marche/arrêt
- B. Bouton de la vitesse
- C. Bouton du mode



FR

- D. Bouton du minuteur
- E. Bouton de l'oscillation
- F. Bouton de brumisation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni nettoyer ni réaliser la maintenance sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le service d'assistance technique du fabricant ou une personne ayant la même qualification, afin d'éviter tout danger.

Il est nécessaire de débrancher l'appareil avant le montage, le démontage et le nettoyage et pendant le remplissage de l'eau.

Pour le remplissage, le nettoyage et le détartrage de l'appareil, suivre les instructions décrites ci-après.

Ne pas couvrir ou obstruer le produit en marche.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique pour la ventilation des pièces : ne pas l'utiliser à d'autres fins. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et dangereuse.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage découlant d'une utilisation inappropriée, incorrecte et irresponsable et/ou de réparations faites par des techniciens non qualifiés.

Ne pas insérer les doigts ou tout autre objet dans la grille de protection du ventilateur.

L'appareil doit être conservé hors de portée des enfants.

Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il semble être endommagé ; en cas de doutes, l'apporter chez un technicien professionnel qualifié.

Ne pas déplacer l'appareil en marche.





Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débrancher la fiche de la prise de courant.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.

Ne pas traîner l'appareil par le câble pour le déplacer.

Ne pas tirer le câble ou l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, suivre les instructions dans la section du manuel dédiée au nettoyage et à l'entretien.

L'eau doit être remplacée tous les 3-4 jours, même si elle n'a pas été utilisée. Si l'appareil n'a pas été utilisé depuis un long moment, retirer l'eau de l'humidificateur.

B&B TRENDS, S.L., ne sera pas tenu responsable de tout préjudice envers des personnes, animaux ou objets découlant du non-respect des avertissements susmentionnés.

UTILISATION

Avant utilisation :

S'assurer que tout l'emballage a été retiré de l'appareil.

Montage du ventilateur brumisateur

MONTAGE DU SOCLE

Insérer les 5 roues (20) dans le poids en caoutchouc (19), et serrer les vis (21) et le joint (22).

MONTAGE DE LA PALE ET DE LA GRILLE (FIG. 1)

Dévisser l'écrou de montage en plastique de l'avant du carter du moteur en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Positionner la grille arrière contre l'avant du carter du moteur avec la poignée le plus vers le haut, en s'assurant que les chevilles de positionnement sur le carter du moteur sont correctement engagées dans les orifices de la grille arrière.

Serrer l'écrou de montage de la grille arrière dans le sens des aiguilles d'une montre. **NE PAS LE SERRER EXCESSIVEMENT.**

Pousser la pale du ventilateur sur l'arbre du moteur en plaçant la fente à l'arrière de la pale sur la goupille d'entraînement qui passe par l'arbre du moteur.

Serrer le capuchon de la pale en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

MONTAGE DU TUBE DE SUPPORT

Fixer l'anneau décoratif (1) sur la grille avant (2), et serrer avec les vis de blocage du panneau de brumisation.

Placer la grille avant (2) et la grille arrière (5) avec l'anneau de grille (6) et serrer avec l'écrou de blocage de la grille.

Desserrer les écrous (10), placer les 2 tubes de support dans la base et serrer à nouveau les écrous (10).

Les tubes de support (23) doivent être placés dans la base (18) et serrés en vissant.

MONTAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

S'assurer que le produit est débranché du secteur avant de remplir ou re remplir le réservoir d'eau.

Mettre uniquement de l'eau dans le réservoir d'eau. Ne pas ajouter de produits chimiques, d'huiles ou d'autres additifs.

Utiliser uniquement de l'eau froide ou tiède dans le réservoir à eau. La température de l'eau ne doit pas dépasser 40°C.

Dévisser le couvercle de la vanne pour ouvrir le réservoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, remplir le réservoir avec de l'eau froide et propre en s'assurant de ne pas trop remplir. Pour fermer le réservoir, visser le couvercle de la vanne en le tournant bien dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 2).

Retourner le réservoir et le replacer dans son espace derrière le corps du ventilateur (fig. 3).

Brancher la fiche à la prise murale.

Télécommande

Fournie avec une pile à l'intérieur ; La télécommande est fournie avec une pile à l'intérieur ; retirer la feuille transparente du couvercle de la pile avant d'utiliser la télécommande.

Lorsque la pile est déchargée, elle doit être remplacée par une pile du même type en suivant le schéma à l'arrière de la télécommande.

Fonctionnement

Appuyer sur le bouton marche/arrêt (A) une fois pour activer le ventilateur. Le témoin lumineux (6) s'allumera.

Appuyer maintenant sur le bouton MIST (F) pour sélectionner la fonction de brumisation sans utiliser le ventilateur (brumisation seulement).

Appuyer une deuxième fois sur le bouton marche/arrêt pour allumer le ventilateur : l'appareil fonctionnera à vitesse lente et en mode normal. Le témoin lumineux associé (2) s'allumera. Sélectionner maintenant d'autres fonctions (vitesse, mode, minuteur, brumisation).

Pour arrêter l'appareil, appuyer à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt.

Fonction de la télécommande

Bouton SPEED (vitesse) (B) :

Pour démarrer le ventilateur à faible vitesse, appuyer une fois sur le bouton marche/arrêt (A) (lorsque l'appareil est arrêté) : l'appareil fonctionnera à faible vitesse et le témoin lumineux associé (2) s'allumera.

Appuyer une deuxième fois sur le bouton de la vitesse pour sélectionner la vitesse moyenne : le témoin lumineux associé (2) s'allumera.

Appuyer une autre fois sur le bouton de la vitesse pour sélectionner la grande vitesse : le témoin lumineux associé (2) s'allumera.

Bouton MODE (C) :

Appuyer une fois sur le bouton marche/arrêt, le ventilateur fonctionne en mode Normal.

Appuyer une fois sur le bouton Mode pour passer en mode Naturel : l'appareil simule un mode de brise naturelle et le témoin lumineux associé (3) s'allumera.

Appuyer une autre fois sur le bouton pour passer en mode Sommeil : l'appareil simule une brise légère adaptée à une utilisation pendant la nuit. Le témoin lumineux associé (3) s'allumera.

Appuyer à nouveau sur le bouton pour passer en mode Normal.

Bouton TIMER (minuteur) (D) :

Lorsque l'appareil fonctionne, régler le minuteur pour que le ventilateur s'arrête automatiquement après le temps défini.

Appuyer sur le bouton minuteur plusieurs fois pour sélectionner la période de temps souhaité par paliers d'une demie-heure : 30 min, 1h, 1h307h30.

Le témoin lumineux associé (1) s'allumera sur la télécommande. Lorsque tous les témoins (5) sont éteints cela signifie que le temps n'est pas défini et que l'appareil fonctionnera en continu jusqu'à ce qu'il soit arrêté manuellement.

Bouton OSCILLATION (E) :

Appuyer sur le bouton d'oscillation pour activer l'oscillation automatique de droite à gauche. Le témoin lumineux associé (4) s'allumera sur la télécommande.

Appuyer à nouveau sur le bouton d'oscillation pour désactiver l'oscillation automatique ; Le témoin lumineux associé (4) s'éteindra sur la télécommande.

Bouton MIST (brumisation) (F) :

Mettre un peu d'eau dans le réservoir d'eau (15), et serrer l'écrou de blocage. Et le remettre sur le ventilateur.

Lorsque la fonction de brumisation est sélectionnée, le témoin lumineux de l'eau (17) s'allume en bleu.

Si le réservoir (15) est vide, le témoin lumineux s'allumera en rouge.

Remarque : La fonction de brumisation et la fonction de vitesse peuvent fonctionner indépendamment ou ensemble.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement : avant de réaliser des opérations de nettoyage normal, débrancher la fiche de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux, légèrement humide ; ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs.

Ne pas immerger aucune partie du ventilateur-brumisateuse dans de l'eau ou dans tout autre liquide : si cela se produit, ne jamais mettre les mains dans le liquide et débrancher en premier lieu la fiche de la prise de courant. Sécher minutieusement l'appareil et vérifier que toutes les parties électriques sont également sèches : en cas de doutes, contacter un technicien qualifié.

Retirer le réservoir d'eau et le nettoyer à l'eau tiède ; avant de replacer le réservoir d'eau sur l'appareil s'assurer qu'il est totalement sec.

Il est essentiel de conserver les orifices de ventilation du moteur exempts de poussière et de peluche.

En cas de périodes d'inactivité prolongées du ventilateur-brumisateuse, le protéger de la poussière et de l'humidité ; nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

Si l'appareil ne doit plus servir, il est conseillé de le rendre inutilisable en coupant le câble électrique (en s'assurant premièrement que la fiche a été débranchée de la prise) et en s'assurant que les parties qui pourraient être dangereuses dans les mains des enfants (ex : la pale) ne causent aucun dommage.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne pas mettre ce produit à la poubelle. L'amener au centre de traitement des déchets électriques et électroniques le plus proche.



Le produit peut contenir des batteries. Les retirer avant de jeter le produit et les déposer dans des conteneurs spéciaux approuvés à cet effet.

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit du ventilateur maximum	F	44,98	
Puissance absorbée	P	39,6	W
Valeur de service	Sv	1,14	(m ³ /min)/W
Consommation en mode veille		0,26	W
Consommation à l'arrêt		-	W
Niveau sonore du ventilateur		59,68	dB(A)
Vitesse d'air maximum	C	3,08	mètres/sec
Consommation d'électricité saisonnière	Q	12,67	kWh/a



IT

LA RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UFESA, CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO SODDISFI LE SUE ASPETTATIVE.

ATTENZIONE

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

DESCRIZIONE

BLOCCO PRINCIPALE

1. Anello decorativo
2. Protezione anteriore
3. Dado di bloccaggio lama
4. Lama
5. Griglia posteriore
6. Anello della griglia
7. Dado di bloccaggio griglia
8. Coperchio posteriore del motore
9. Guscio posteriore
10. Dado
11. Pannello di controllo
12. Pulsanti
13. Tubo di nebulizzazione
14. Tappo superiore
15. Serbatoio dell'acqua
16. Staffa per l'acqua
17. Manopola
18. Base
19. Gommino
20. Ruote
21. Tubo di supporto

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Spia del timer
2. Spia della velocità: basso-medio-alto
3. Spia della modalità: Naturale/normale/dormiente
4. Spia di oscillazione
5. Spia di nebbia
6. Spia di accensione
- A. Interruttore On/Off
- B. Pulsante velocità
- C. Pulsante del timer
- D. Pulsante di oscillazione
- E. Pulsante nebbia
- F. Manopola di regolazione nebbia

TELECOMANDO

- A. Interruttore On/Off
- B. Pulsante velocità
- C. Pulsante modalità
- D. Pulsante del timer





- E. Pulsante di oscillazione
- F. Pulsante nebbia

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte, a condizione che siano correttamente sorvegliate e istruite sull'uso sicuro e siano consapevoli dei rischi connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio e non devono effettuare pulizie e manutenzioni non supervisionate.

Qualora il cavo di alimentazione risulti danneggiato, deve essere sostituito dal servizio di assistenza tecnica del produttore, o da una persona altrettanto qualificata, al fine di evitare qualsiasi pericolo.

È necessario scollegare l'apparecchio prima del montaggio, dello smontaggio, della pulizia e durante il riempimento dell'acqua.

Per il riempimento, la pulizia e la decalcificazione dell'apparecchio seguire le istruzioni descritte di seguito.

Non coprire o ostruire il prodotto durante l'uso.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico per la ventilazione degli ambienti: non può essere utilizzato per altri scopi. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio, scorretto e irresponsabile e/o per riparazioni effettuate da tecnici non qualificati.

Non inserire dita o altri oggetti attraverso la griglia di protezione della ventola.

L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o se sembra danneggiato; in caso di dubbio, rivolgersi ad un tecnico specializzato e qualificato.

Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.

Quando l'apparecchio non viene utilizzato, rimuovere la spina dalla presa di corrente.

Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.

Non trascinare l'apparecchio con il cavo per spostarlo.

Non tirare il cavo o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.

Per la pulizia dell'apparecchio, seguire le istruzioni riportate nella sezione del manuale dedicata alla pulizia e alla manutenzione.

L'acqua deve essere sostituita ogni 3-4 giorni, anche se non è stata utilizzata. Nel caso in cui l'apparecchio non sia stato utilizzato per lunghi periodi, rimuovere l'acqua dall'umidificatore.

B&B TRENDS, S.L. declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o oggetti derivanti dalla mancata osservanza delle suddette avvertenze.

USO

Prima dell'uso:

Assicurarsi che tutti gli imballaggi siano stati rimossi dall'apparecchio.

Montaggio del nebulizzatore

MONTAGGIO DELLA BASE

Inserire le ruote da 5 pezzi (20) nel gommino (19) e serrare con le viti (21) e la guarnizione (22).

MONTAGGIO LAMA E GRIGLIA (FIG. 1)

Svitare il dado di montaggio in plastica dalla parte anteriore dell'alloggiamento del motore ruotandolo in senso antiorario.

Posizionare la griglia posteriore contro la parte anteriore della carcassa del motore con il manico più in alto, in modo che i perni di fissaggio sul corpo motore siano inseriti correttamente nei fori della griglia posteriore.

Serrare il dado di montaggio della griglia posteriore in senso orario. **NON SERRARE ECCESSIVAMENTE.**

Spingere la pala della ventola sull'albero motore, posizionando la fessura nella parte posteriore della pala sul perno di trascinamento che passa attraverso l'albero motore.

Serrare il coprilama ruotandolo in senso antiorario.

MONTAGGIO DEL TUBO DI SUPPORTO

Fissare l'anello decorativo (1) sulla griglia anteriore (2) e serrare a fondo con le viti di bloccaggio del pannello di nebulizzazione.

Posizionare la griglia anteriore (2) e la griglia posteriore (5) con l'anello della griglia (6) e serrare con il controdado della griglia.

Svitare i dadi (10), inserire i 2 tubi di supporto nella base e serrare nuovamente i dadi (10).

I tubi di supporto (23) devono essere inseriti nella base (18) e serrati avvitando.

MONTAGGIO DELL'SERBATOIO DELL'ACQUA

Assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla rete elettrica prima di rifornire o riempire il serbatoio dell'acqua.

Mettere solamente acqua solo nel serbatoio dell'acqua. Non aggiungere prodotti chimici, oli o altri additivi.

Utilizzare solo acqua fredda o tiepida nel serbatoio dell'acqua. L'acqua non deve essere più calda di 40°C.

Svitare il coperchio della valvola per aprire il serbatoio ruotandolo in senso antiorario, riempire il serbatoio con acqua fredda e pulita facendo attenzione a non riempirlo eccessivamente. Per chiudere il serbatoio, riavvitare il coperchio della valvola ruotandolo saldamente in senso orario (fig. 2).

Girare il serbatoio e riposizionarlo nello spazio previsto sul retro del corpo principale del ventilatore (fig. 3).

Inserire la spina nella presa di corrente.

Telecomando

In dotazione con batterie all'interno; il telecomando è fornito con la batteria all'interno; rimuovere il foglio trasparente dal coperchio della batteria prima di utilizzare il telecomando.

Quando la batteria si esaurisce, deve essere sostituita con la stessa tipologia seguendo il disegno sul retro del telecomando.

Funzionamento

Premere una volta l'interruttore On/Off (A) per attivare la ventola. La spia luminosa (6) si accenderà.

È ora possibile premere il pulsante NEBBIA (F) per selezionare la funzione di nebulizzazione senza il funzionamento della ventola (solo nebbia).

Premere una seconda volta l'interruttore On/Off per accendere il ventilatore: l'unità funzionerà a bassa velocità e in modalità normale. La relativa spia (2) si accenderà. A questo punto è possibile selezionare altre funzioni (velocità, modalità, timer, nebbia).

Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente l'interruttore On/Off.

Funzione telecomando

Pulsante VELOCITÀ (B):

Per avviare la ventola a bassa velocità, premere una volta l'interruttore On/Off (A) (quando l'unità è spenta): l'unità funzionerà a bassa velocità e la relativa spia (2) si accenderà.



Premere una volta il pulsante velocità per selezionare la velocità media: la relativa spia (2) si accenderà. Premere ancora una volta il pulsante velocità per selezionare la velocità massima: la relativa spia (2) si accenderà.

Pulsante MODALITÀ (C):

Premendo una volta l'interruttore On/Off, il ventilatore funzionerà in modalità Normale.

Premere una volta il pulsante modalità per passare alla modalità Naturale: l'unità simula una modalità di brezza naturale e la relativa spia (3) si accenderà.

Premere il pulsante modalità un'altra volta per passare alla modalità Dormiente: l'unità simula una leggera brezza adatta all'uso notturno. La relativa spia (3) si accenderà.

Premere nuovamente il pulsante modalità per passare alla modalità Normale.

Pulsante TIMER (D):

Quando l'unità è in funzione, è possibile impostare il timer per spegnere automaticamente il ventilatore dopo il tempo impostato.

Premere ripetutamente il pulsante timer per selezionare il periodo di tempo desiderato in incrementi di mezz'ora: 30 min, 1h, 1h307h30.

La relativa spia (1) si accenderà nel pannello di controllo. Quando tutte le spie (5) sono spente significa che l'ora non è impostata e l'unità funzionerà continuamente fino a quando non verrà spenta manualmente.

Pulsante di OSCILLAZIONE (E):

Premere il pulsante di oscillazione per attivare l'oscillazione automatica da destra a sinistra. La relativa spia (4) si accenderà nel pannello di controllo.

Premere nuovamente il pulsante di oscillazione per disattivare l'oscillazione automatica; la spia (4) si spegne sul pannello di controllo.

Pulsante NEBBIA (F):

Mettere un po' d'acqua nel serbatoio dell'acqua (15) e serrare il dado di bloccaggio. Riposizionarlo sulla ventola.

Quando viene selezionata la funzione nebbia, l'indicatore dell'acqua (17) si accende di colore blu.

Se il serbatoio dell'acqua (15) è vuoto, la spia si accende in rosso.

Nota: La funzione nebbia e la funzione velocità possono funzionare autonomamente o insieme.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di effettuare le normali operazioni di pulizia, togliere la spina dalla presa di corrente.

Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare un panno morbido e leggermente umido; non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi.

Non immergere nessuna parte dell'aspiratore in acqua o altro liquido: in tal caso, non immergere la mano nel liquido e, prima di tutto, togliere la spina dalla presa di corrente. Asciugare accuratamente l'apparecchio e verificare che anche tutte le parti elettriche siano asciutte: in caso di dubbio, contattare un tecnico qualificato.

Togliere il serbatoio dell'acqua e pulirlo con acqua tiepida; prima di sostituire il serbatoio dell'acqua dell'apparecchio assicurarsi che sia completamente asciutto.

È indispensabile mantenere i fori di ventilazione del motore liberi da polvere e sporcizia.

In caso di lunghi periodi di inutilizzo conservare il nebulizzatore, proteggendolo dalla polvere e dall'umidità; si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale.

Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si consiglia di renderlo non funzionante tagliando il cavo di alimentazione (accertandosi prima di tutto che la spina sia stata scollegata dalla presa di corrente) e accertandosi che le parti che potrebbero essere pericolose per i bambini (ad esempio la lama) non possano causare danni.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per l'eliminazione e il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non mettere il prodotto nel cestino. Portatelo al centro di trattamento dei rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.



L'apparecchio può contenere batterie. Rimuoverle prima di smaltire il prodotto e lanciarle in appositi contenitori adibiti a tale scopo.

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	44,98	
Potenza in ingresso ventilatore	P	39,6	W
Valore di servizio	Sv	1,14	(m ³ /min)/W
Consumo energetico in standby		0,26	W
Consumo energetico a riposo		-	W
Livello di potenza sonora del ventilatore		59,68	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	3,08	metri/s
Consumo elettrico stagionale	Q	12,67	kWh/a



НИЕ БИХМЕ ИСКАЛИ ДА ВИ БЛАГОДАРИМ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA, НИЕ ЖЕЛАЕМ ПРОДУКТА ДА РАБОТИ ЗА ВАШЕТО УДОВОЛЕТВОРЕНИЕ И УДОВОЛСТВИЕ.

ВНИМАНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ОПИСАНИЕ

ОСНОВЕН КОРПУС

1. Декоративен пръстен
2. Предна предпазна решетка
3. Гайка за блокиране на перката
4. Перки
5. Задна решетка
6. Обръч на решетката
7. Гайка за блокиране на решетката
8. Заден капак на електродвигателя
9. Задна част на корпуса
10. Гайка
11. Контролен панел
12. Бутони
13. Пулверизираща тръба
14. Горен капак
15. Резервоар за вода
16. Водна скоба
17. Копче за регулиране
18. Основа
19. Гумена опорна основа
20. Ролки
21. Опорна тръбичка

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

1. Индикатор на таймера
2. Индикатор за скоростта: ниска-средна-висока
3. Индикатор за режима: Естествен режим/Нормален режим/Режим на готовност
4. Индикатор за колебанията
5. Индикатор за пулверизацията
6. Индикатор Вкл
- A. Бутон „Вкл./Изкл.“
- B. Бутон за регулиране на скоростта
- C. Бутон за таймера
- D. Бутон за колебанието
- E. Бутон за пулверизацията
- F. Регулатор за регулиране на пулверизацията

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

- A. Бутон „Вкл./Изкл.“
- B. Бутон за регулиране на скоростта
- C. Бутон за превключване на режимите
- D. Бутон за таймера



- E. Бутон за колебанието
- F. Бутон за пулверизацията

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, от хора с физически, сетивни или психически увреждания, както и от неопитни хора, ако те са правилно надзиравани или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това.

С уреда не бива да си играят деца, нито да го почистват, нито да го обслужват без надзор на възрастни.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от службата за техническа поддръжка на производителя или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Преди сглобяване, разглобяване, почистване и по време на пълнене с вода е необходимо да се извади щепселът на уреда от контакта.

За пълнене, почистване и премахване на котления камък на уреда трябва да се следват описаните по-долу инструкции.

Не покривайте и не възпрепятствайте продукта по време на употреба.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Този уред е предназначен изключително само за битова употреба – за проветряване на стаи: да не се използва за други цели. Всяка друга употреба следва да се счита за неуместна и опасна. Производителят не поема никаква отговорност за щети, произтекли от неправилна, несвойствена и безотговорна употреба и/или ремонти по него, извършени от техници без необходимата



квалификация.

Забранено е вкарването на пръсти или други предмети през защитната решетка на вентилатора.

Уредът трябва да се държи далеч от досега на деца.

Уредът не бива да се ползва, ако не работи нормално или ако изглежда повреден; ако има съмнения, е необходимо да се занесе при професионален квалифициран техник.

Докато работи, уредът не бива да се мести.

Когато уредът не се ползва, извадете щепсела от електрическия контакт.

Уредът не бива да се докосва с мокри ръце или крака.

Уредът не бива да се влачи за кабела с цел преместване.

Кабелът или самият уред не бива да се дърпат с цел разединяване на щепсела от електрическия контакт.

За почистване на уреда е необходимо да се следват инструкциите в раздела на упътването, посветен на почистването и обслужването.

Водата следва да се сменя на всеки 3-4 дни, дори уредът да не е бил използван. В случай че уредът не е използван за по-продължителен период от време, е необходимо да се излее водата от овлажнителя.

B&B TRENDS, S.L. не носи отговорност за наранявания или щети, които могат да възникнат при хора, животни или предмети в резултат на неспазване на горепосочените предупреждения.

УПОТРЕБА

Преди употреба:

Уверете се че цялата опаковка е била премахната от уреда.

Сглобяване на вентилатора за разпръскване на вода

СГЛОБЯВАНЕ НА ОСНОВАТА

Петте колелца (20) се вкарват в гумената опорна основа (19) и се затягат с помощта на винтовете (21) и уплътнителя (22).

СГЛОБЯВАНЕ НА ПЕРКАТА И РЕШЕТКАТА (ФИГ. 1)

Развийте пластмасовата монтажна гайка от предната част на кожата на електродвигателя със завъртане в посока, обратна на часовниковата стрелка.

Поставете задната решетка срещу предната част на кожата на електродвигателя, като поставите дръжката най-отгоре, след като се уверите, че реперните щифтове на кожата на електродвигателя са поставени правилно в дупките на задната решетка.

Затегнете монтажната гайка на задната решетка по посока на часовниковата стрелка. НЕ Я ПРЕНАТЯГАЙТЕ.

Избутайте перката на вентилатора във вала на електродвигателя, като разположете жлеба на гърба на перката върху движещия щифт, който минава през вала на електродвигателя.

Предпазителят на перката се затяга чрез завъртане в посока, обратна на часовниковата стрелка.

СГЛОБЯВАНЕ НА ОПОРНАТА ТРЪБИЧКА

Първо се фиксира декоративния обръч (1) на предната решетка (2), след което се затяга с блокиращите винтове.

Предната решетка (2) и задната решетка (5) се наместват с обръча на решетката (6), след което се затягат с помощта на гайката за блокиране на решетката.

Отвъртат се гайките (10), в основата се поставят двете опорни тръбички, след което гайките се затягат отново (10).

Опорните тръбички (23) трябва да са поставени в основата (18) и да се затегнат със завъртане.

СГЛОБЯВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

Преди пълнене или допълване на резервоара за вода трябва да е сигурно, щепселът че продукта е изваден от контакта.

Резервоарът за вода трябва да се пълни само с вода. Не добавяйте химикали, масла и други добавки.

Използвайте само студена или хладка вода за резервоара. Температурата на водата не трябва да превишава 40°C.

Развинтете капака на вентила, за да може да се отвори резервоарът, като го завъртите в посока обратна на часовниковата стрелка, след което напълнете резервоара с чиста студена вода, но внимавайте да не го препълните. За да може да се затвори резервоарът капакът на вентила трябва да се завинти, като се завърти по посока на часовниковата стрелка докрай (фиг. 2).

Резервоарът се обръща и се намества на предназначения му място в задната част на основния корпус на вентилатора (фиг. 3).

Включете щепсела в електрическия контакт.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Доставя се в комплект с батерии, поставени в него; Дистанционното управление се доставя в комплект с батерии, поставени в него; преди използване на дистанционното управление трябва да се свали прозрачното фолио от капака на батериите.

Когато батерията се изтощи, тя трябва да се смени със същия тип съгласно рисунката на гърба на дистанционното управление.

РАБОТА НА УРЕДА

За задействане на вентилатора се натиска бутонът Вкл./Изкл. (A). Ще се включи индикаторната лампичка (6).

Сега вече може да се натисне бутонът за пулверизация (F) и да се избере функция пулверизация, без да работи вентилаторът (само пулверизация).

За включване на вентилатора бутонът Вкл./Изкл. се натиска втори път – уредът ще работи на ниска скорост и в нормален режим. Ще се включи съответната индикаторна лампичка (2). Сега могат да се изберат и други функции (скорост, режим, таймер, пулверизация).

За спиране на уреда е необходимо отново да се натисне бутонът вкл./изкл.

ФУНКЦИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Бутон за СКОРОСТ (B):

За задействане на вентилатора на ниска скорост трябва да се натисне бутонът вкл./изкл. веднъж (A) (при изключено положение на изделието): изделието ще работи на ниска скорост, а съответната индикаторна лампичка (2) ще светне.

Бутонът за регулиране на скоростта се натиска веднъж, с което се избира средна скорост: ще светне съответната индикаторна лампичка (2).

Бутонът за регулиране на скоростта се натиска още веднъж, с което се избира висока скорост: ще светне съответната индикаторна лампичка (2).

Бутон за регулиране на РЕЖИМ (C):

С едно натискане на бутон вкл./изкл. вентилаторът започва да работи в Нормален режим.

С едно натискане на бутон се сменя в Естествен режим: уредът симулира режим естествен ветреца, при това ще светне съответната индикаторна лампичка (3).

При натискане на бутон за регулиране на режима още веднъж режимът се сменя на Режим на готовност: изделието симулира лек ветреца, подходящ за ползване нощно време. Ще се включи съответната индикаторна лампичка (3).

С още едно натискане на бутон за регулиране на режима последният се сменя на Нормален режим.

Бутон ТАЙМЕР (D):



Когато уредът работи, може да се настрои таймерът, който изключва вентилатора автоматично при изтичане на зададеното време.

С последователно натискане на бутон за таймера се избира желаният период от време, като стъпките са на половин час: 30 min, 1h, 1h307h30 (30 мин, 1 ч., 1ч. 30 мин7 ч. 30 мин.)

На контролния панел ще се включи съответната индикаторна лампичка (1). Когато всички лампички (5) са изключени, това означава, че уредът ще работи непрекъснато, докато не се изключи ръчно.

Бутон за КОЛЕБАНИЕТО (E):

За активиране на автоматичното колебание в посока отдясно наляво се натиска бутонът за колебанието. На контролния панел ще се включи съответната индикаторна лампичка (4).

За деактивиране на автоматичното колебание отново се натиска бутонът за колебанието; на контролния панел ще изгасне индикаторната лампичка (4).

Бутон за ПУЛВЕРИЗАЦИЯТА (F):

В резервоара (15) се налива вода, след което се затяга блокиращата гайка. След това се поставя обратно на уреда.

При избиране на функция пулверизация индикаторната лампичка за водата (17) светва в синьо.

Ако резервоарът (15) е празен, индикаторната лампичка светва в червено.

Забележка: Функция пулверизация и функция скорост могат да работят както поотделно, така и заедно.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Внимание: преди извършване на нормалните операции по почистване, отстранете щепсела от електрическия контакт.

За почистване на уреда се използва мека, леко навлажнена кърпа; да не се използват абразивни или корозивни продукти.

Не потапяйте нито една част на вентилатора във вода или в друга течност: ако това стане, не потапяйте ръката си в течността, а най-напред отстранете щепсела от електрическия контакт. Внимателно подсушете устройството, по което трябва да се провери дали някоя електрическа част не е влажна: при съмнения, свържете се с квалифициран техник.

Резервоарът за водата се сваля и се почиства с хладка вода; преди поставяне на резервоара за вода в уреда трябва да е сигурно, че той е напълно сух.

Важно е по вентилационните отвори на електродвигателя да няма прах или фъндъци от прах или косми.

В случай че вентилаторът за пулверизация няма да се използва по-дълго време, необходимо е да се постави на такова място, че да не е изложен на прах и влага; препоръчително е да се използва оригиналната опаковка.

Ако сте решили да спрете да използвате уреда, е препоръчително да отрежете захранващия кабел (като първо трябва да е сигурно, че щепселът не е включен в електрически контакт) и да се уверите, че частите, които биха могли да бъдат опасни за деца (например перката), не могат да ги наранят.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, относно изхвърлянето и повторното използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте този продукт в кош за отпадъци. Отнесете го до най-близкия завод за преработване на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.



Продуктът може да използва батерии. Преди изхвърляне на продукта, изхвърлете батериите в специални контейнери, предназначени за тази цел.

Описание	Символ	Стойност	Единица
Максимален дебит на въздуха	F	44,98	
Консумирана мощност на вентилатора	P	39,6	W
Експлоатационна стойност	Sv	1,14	(m ³ /min)/W
Консумация на електроенергия в режим на готовност		0,26	W
Консумация на електроенергия в изключено положение		-	W
Ниво на шум от вентилатора		59,68	dB(A)
Максимална скорост на въздуха	C	3,08	метри/секунди
Потребление на електроенергия според сезона	Q	12,67	kWh/a



BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de tres años. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La garantía no cubrirá las piezas sujetas a desgaste. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la ley 1/2007 sobre garantías en la venta de bienes de consumo.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of three years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B&B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.



This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BOLETIM DE GARANTIA

B&B TRENDS SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de três anos. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A garantia não cobra as peças sujeitas a desgaste. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Diretiva 1999/44/EC para os estados membros da união europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto, o consumidor deverá dirigir-se a um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL. já que qualquer manipulação indevida do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou uso inadequado, implicará o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de trois ans. Pendant la durée de la présente garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; la garantie couvre également le remplacement des pièces de rechange, à condition d'avoir utilisé, dans les deux cas, le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte par des tierces personnes non agréées par B&B TRENDS, SL. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure. La présente garantie n'affecte pas les droits reconnus au consommateur en vertu de la Directive 1999/44/EC pour les États membres de l'Union européenne.



UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer l'appareil, le consommateur devra s'adresser au centre de contrôle technique agréé par B&B TRENDS, SL., car toute manipulation incorrecte effectuée par du personnel non-autorisé par B&B TRENDS, SL., mauvais usage ou usage non-conforme, entraînera l'annulation de la présente garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez acheté le produit.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, SL. гарантира, че този продукт съответства на употребата, за която е предназначен, за срок от три години. В случай на отказ през гаранционния срок потребителите имат право да ремонтират продукта или евентуално да го заменят безплатно, ако не може да се ремонтира, освен ако един от тези варианти се окаже невъзможен за изпълнение или е непропорционален. В такъв случай можете да изберете намаляване на цената или отмяна на продажбата, което се уговаря директно с продавача. Гаранцията покрива и смяната на резервните части, но при условие че продуктът е използван съобразно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, както и ако не е предприеман опит за намеса от трето лице, което не е упълномощено за тази цел от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива никакви амортизирани части. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен сервиз за техническо обслужване на B&B TRENDS, SL. Всяка намеса в продукта от неупълномощено от B&B TRENDS, SL. лице или небрежни или неправилна употреба на същия анулира настоящата гаранция. Гаранцията трябва да се попълни изцяло и да се връчи заедно с касовата бележка или приемно-предавателния протокол, за да могат действително да се упражняват правата по настоящата гаранция.

Гаранцията следва да остане у потребителя заедно с фактурата, касовата бележка или приемно-предавателния протокол с цел улесняване упражняването на тези права. За техническо обслужване и следпродажбен сервиз извън испанска територия претенцията се подава в търговския обект, където е закупена стоката.



ufesa

SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Catalunya, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es



ALAVA

01012 VITORIA

REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabexkuko@yahoo.es

01001 VITORIA

AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE

2003 ALBACETE

V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE

ELECTRICIDAD FRESNEDA
S.L.
C/ Blasco Ibañez n' 13 Bajo
967231467
satfresneda@gmail.com

ALICANTE

03800 ALCOY

SERT-TALLER DE ELECTRO-
NICA
CID, 12
965331412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE

REP. PEQUEÑOS ELEC-
TROD. S.U.R.L
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA

ANTHONY ALLEN ASHMORE
RODRIGUEZ (ELECT.MON-
TESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA

04867 MACAEL

ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesti-
cosjuanmolina.es

ASTURIAS

33003 OVIEDO

TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242

algalanon@yahoo.es

AVILA

05005 AVILA

CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA

Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS

6002 BADAJOZ

ELECTRONICA MIRANDA,
S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandasl@yahoo.es

**6700 VILLANUEVA DE LA
SERENA**

ARFET.C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA

08015 BARCELONA

SUM. ELECT. DALMAU,
S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - JORGE
MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA

SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA

SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

**08620 SANT VICENÇ DELS
HORTS**

SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com
08950 ESPLUGUES DE LLO-
BREGAT
SAT J. BAUTISTA,
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29
LOCAL 5
933722157

satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA

SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA

SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE

SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA

RICARDO GUEVARA GARCIA
(RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS

REP. ELECTRICAS SALVA-
DO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO

RAMON ARCOS PLANAS
(electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2
LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA

KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA

JOSE ANTONIO FUSTER
GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

**08211 CASTELLAR DEL
VALLES**

JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL

PENEDES
FRED VILAFRANCA, S.L
POL.INDR."DOMENYS I"
NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPUGUES DE LLO-BREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE, 12-14
TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS

9006 BURGOS
MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN
EROLAS
TRINIDAD 16
947203079
cebrian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO
PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES

10002 CACERES
TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleremontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES,
C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES GON-
ZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

CADIZ

11402 JEREZ DE LA FR
ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 3
LOCAL 6
956 336 254

electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TEC-
NI-HOGAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA

39008 SANTANDER
TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA DEL CASTILLO

CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON

12005 CASTELLÓ
M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2caste-
llon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL

13003 CIUDAD REAL
NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.
com

CORDOBA

14014 CORDOBA
SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ,
11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA

16400 TARANCON
DOMINGO SANTAOLALLA
MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SAN-
CHO PANZA 9

969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.
com

GIJON

33209 GIJON
TALLER ELECTRICO SEYSA,
S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseyasa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA
(SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA

17005 GIRONA
SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SURERA BERTRAN,
23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO
PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT
- SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@hotmail.
com

GRANADA

18015 GRANADA
LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CON-
SO 4, LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.
com

GUADALAJARA

19004 GUADALAJARA
FERRETERIA AL-YE
AVDA, EJERCITO, 11-D POS-
TERIOR
949218662
ferreteriaal_ye1@hotmail.com

GUIPUZCOA

20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)
SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C
pol. 27
943475013
santiagoestalay@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN
GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN
ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943287193
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR
EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA
21002 HUELVA
ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18
Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS
07011 PALMA DE MALLORCA
URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR, 8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA
ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN
23400 UBEDA
MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedatmagoca@gmail.com

23001 JAEN
EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN
ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102

amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA
15688 SIGÜERO (OROSO)
SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA
SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.
RUA DA FONTE DOS CONCHEIROS, 2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA
EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO,
1, LOCAL 5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO
ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO
BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA
26001 LOGROÑO
JUAN CARLOS GONZALEZ
ARIJA- hiper del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO
ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
35013 LOS TARAHALES
ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON
24002 LEON
SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR, 24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA
ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483

manoo59@ono.com

24004 LEON
ELECTRO - CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA
25005 LLEIDA
SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMESTIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET,
41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA
BRENUY-CORBELLA (BRECORSAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO
27002 LUGO
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES,
34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS
RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑIA,
19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO)
SERVICIO TECNICO SILDO
101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID
28931 MOSTOLES
REPARACIONES RAGON
S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID
REPARACIONES PIMAR
Valle Inclan 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANCHEL
REPARACIONES CARLOS
(CARLOS GOMEZ YUSTE)
GUABAIR0,2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com



28980 PARLA
INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjparla@gmail.com

28038 MADRID
FERSAY VALLECAS -Tienda
Fersay Madrid Vallecas
C/PENA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrivas@gmail.com

28020 MADRID
ENRIQUE ARRIBAS GARCIA
(jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO
ALVARADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA
ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID
ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID
ALDEBARAN ELECTRICA
(LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA
257
917388761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES
ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA
29200 ANTEQUERA
JUAN J. MATAS REBOLLO
(ELECTRONICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA
ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA
ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA
CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA
70008 PALMA DE MALLORCA
SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA
30700 TORRE PACHECO
MIGUEL ANGEL SANMARTIN
RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/ CALLE
COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA
MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA
FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL
BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA
ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA
DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA
31011 PAMPLONA
FERRETERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA
Electro Servicio Muñoz S.
L. (ESM Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA
ELECTRICIDAD FERNANDO,

S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernando.com

ORENSE
32002 OURENSE
ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO, 17
988235115
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA
36003 PONTEVEDRA
MARDEL RIAS BAIXAS
FERNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA
IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO
CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO
AJEPA & LUA'S S.L. (S.A.T. CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairis2006@yahoo.es

SALAMANCA
37500 CIUDAD RODRIGO
TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA
RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA
ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA
40005 SEBASTIAN TORRES
C.B.
C/ SAN ANTON,12
921 42 43 23
mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA
41006 SEVILLA
PALACIO DE LAS PLAN-



CHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.com

41700 DOS HERMANAS
FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
PURISIMA CONCEPCION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO
ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA
DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA
ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1 (PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA
43001 TARRAGONA
SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL
44600 ALCAÑIZ
CASES SANTAFAE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalarueda@gmail.com

TOLEDO
45005 TOLEDO
ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27
LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA
46600 ALZIRA
TALLERES MOYA
C/ FAVARETA,49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA
ROBERTO BARRACHINA
ALIAGA-VALENCIANA, SA
TECNICA-

C/FRANCISCO BALDOMA,
86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA
RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgandia@gmail.com

46005 VALENCIA
RELEVAN,S.L.
C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA
JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastor.es

46680 ALGEMESI
JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA
JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA
AirKival Climatización C.B
C/FRANCESC LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID
47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA,
S.L.
FALLA, 16 BAJO.DCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO
JESUS MANUEL MONSALVO
MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID
ELECTRICIDAD RINCON,
S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA
48004 BILBAO
SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8

944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO
REPARADOMESTICOS,JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO
R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE
JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA
49010 ZAMORA
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA
50001 ZARAGOZA
ELECTRO SANTAÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantana@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbttrends.es



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Cataluña, 24 Pl. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 12/2019